L'Ami du Peuple

JOURNAL REGIONAL DE L'ONTARIO NORD

Notre Devise: "JE CRAINS DIEU, CHER ABNER, ET N'AI POINT D'AUTRE CRAINTE" - Racine

VOL. XV — NO 23 Sudbury, Ont. le 15 nov., 1956. le numéro: 5 sous

ILS SERONT CANDIDATS

Roger Bélanger C. A. grièvement blessé lors d'une partie de chasse

ANCIENNEMENT DE CHELMSFORD

A l'occasion d'une partie de chasse près de River Valley, dans le canton de Dana, Roger Bélanger de Val D'or et anciennement de Chelmsford reçu un coup de carabine au bras droit.

En effet lorsque le chien du fusil accrocha une branche, la carabine, une 30-30, déchargea dans la région du coude. On craint que Bélanger perdre l'usage complet de son bras droit.

M. Bélanger fit de brillantes études à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal. Il obtint sa licence en sciences comptables de la même Ecole et passa avec honneur les examens de l'Institut des Comptables Agréés de la Province de Québec. Peu de temps après il ouvrit un bureau à Val D'or.

Ce fâcheux accident eut lieu dans l'après-midi du lundi alors qu'un groupe de chasseurs comprenant Raymond Bélanger de Chelmsford, frère de Roger, le Révérend L. Legault et le docteur Gendron tous deux de Sturgeon Falls, revenaient à leur camp après leur journée de chasse.

Churchill, duc?

Il est de plus en plus rumeur que Winston Churchill se retire de la Chambre des Communes le 30 novembre prochain, à son 80e anniversaire. S'il en est ainsi, la reine Elizabeth lui offrira probablement le duché une fois de plus. De son côté, sir Winston se refuse à rien confirmer des propos que l'on chuchote à son sujet. Il est en bon état de santé.

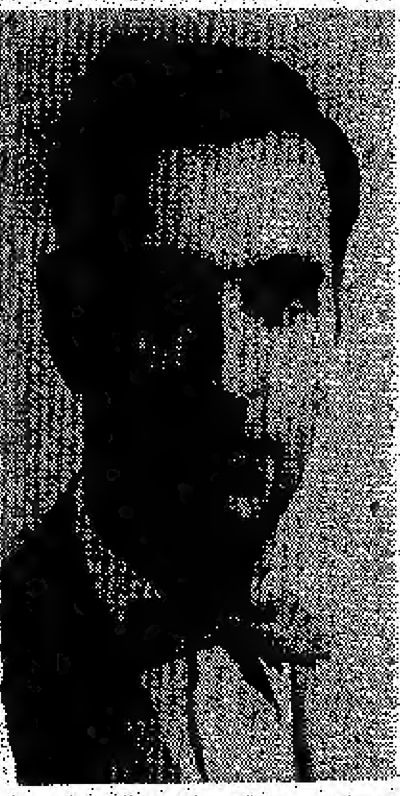
DEUX CANADIENS - FRANCAIS DU QUARTIER FOURNIER BRIGUERONT LES SUFFRAGES DE NOUVEAU

Il nous a été confirmé aujourd'hui par M. Pierre Guimond et Alphège Thériault que ces derniers se présenteront de nouveau cette année devant les électeurs du quartier Fournier, le 3 décembre.

M. Guimond est propriétaire du Royal Photo Studio rue Laforest, tandis que Thériault est un employé de l'Inco.

Il est définitif que Thériault se porte candidat comme conseiller dans le quartier Fournier. Quant à Guimond il hésite en ce moment entre le conseil et la commission de contrôle, (contrôleurs)!

L'expérience de ces deux hommes dans le domaine municipal représente un actif appréciable pour les gens du quartier Fournier.



Pierre GUIMOND

Alphège THERIAULT

Belle famille canadienne

(Photo Central Press Canadian)

L'un des problèmes majeurs des grosses familles, selon MM. Améda Lauthier, d'Espanola (Ontario), c'est l'instruction. Il en sait quelque chose, étant père de seize enfants, que l'on voit ici groupés avec leurs parents. M. Lanthier est un travailleur de la pulpe et du papier, et il lui en coûte environ $1.75 par jour pour maintenir un enfant à l'école. Il en compte actuellement six à l'étude. La famille occupe une maison de cinq pièces, sur 285 acres de terre. Les époux Lanthier se disent très heureux de leur grosse famille. "Les enfants, dit le mari, c'est merveilleux pour resserrer les liens du mariage, et chaque naissance est une raison de plus pour que nous menions une vie honnête et chrétienne !"

Un problème d'eau vite résolu!

Le conseil de ville décide que la piscine située sur le terrain de jeux St-Jean Baptiste pourra à l'avenir obtenir tout l'eau requise sans frais.

La proposition du conseiller W. C. Jarrett à l'effet que cette organisation devra à l'avenir en payer les frais est rejetée et on accepte la proposition du conseiller Ralph Connor qui soumet l'argument que le terrain de jeu en question rend un service public durant tout l'été sans que la ville ait à débourser un sous. "Le moins que nous pouvons faire, dit-il, c'est de leur fournir l'eau nécessaire sans frais".

Ce terrain de jeu est commandité par la Société St-Jean Baptiste de Sudbury qui l'a pourvu de tout l'équipement nécessaire et de fonds suffisants pour son administration.

Jusqu'à présent l'eau était fournie gratuitement mais le Collège sur le terrain duquel est située la piscine paya en partie une facture pour consommation d'eau avant que l'on puisse se rendre compte de la situation.

Déblaiement de Suez

Les experts sont d'avis que la navigation dans le canal de Suez risque d'être interrompue de deux à six mois pour le déblaiement des obstructions causées par les Egyptiens.

La paix est en danger

(Pie XII)

Le Saint-Père répète son grand appel à la paix de 1939 — Intérêts économiques placés au-dessus de la vie humaine

De même qu'il l'avait fait huit jours avant la deuxième guerre mondiale, le pape a lancé samedi soir, à la radio, un appel au monde en faveur de la paix. Il a dit que les "injustices" commises en Hongrie ont été suivies d'autres actes de violence qui ont mis en danger la paix mondiale.

Parlant apparemment de l'action militaire en Egypte, il a dit que le monde avait été bouleversé en assistant à la répétition d'une politique plaçant les actes arbitraires et les intérêts économiques au-dessus de la vie humaine et des valeurs morales.

Le pape a ajouté: "Trop de sang a été versé injustement".

Comme il l'avait fait avant la dernière guerre, il y a 17 ans, le souverain pontife a interrompu ses vacances d'automne dans les montagnes d'Albe pour lancer sa croisade en faveur de la paix. Au cours des deux dernières semaines, il avait lancé trois autres appels en faveur de la paix, mais celui de samedi a été le premier du genre depuis 1939.

"Si la Russie attaque, elle sera anéantie" Gruenther

Le général Alfred Gruenther, le commandant sortant de l'OTAN, a donné hier à l'Union soviétique l'avertissement que toute attaque contre l'Occident serait suivie d'une riposte immédiate qui anéantirait la Russie.

Voulant répondre à ce qu'il a qualifié de "menaces de chantage", Gruenther a déclaré, dans une conférence de presse où il fait ses adieux à l'Organisation du Traité de l'Atlantique-Nord, que les projectiles ne détruiraient pas la puissance de riposte de l'organisation.

Sans mentionner par son nom le premier ministre de l'Union soviétique, M. Boulganine, il a fait clairement allusion aux notes russes remises une semaine plus tôt à la France et la Grande-Bretagne, et laissant entendre que "des nations plus puissantes" pourraient les attaquer en employant "la technique des fusées", si elles ne cessaient leur invasion en Egypte.

AVIS

Le Centre des Jeunes lancera dès la semaine prochaine sa campagne annuelle de recrutement. Toute la jeunesse canadienne-française de 30 ans et moins est bienvenue à se joindre à ce groupe et à participer à toutes ses activités autant récréatives que culturelles.

LISEZ L'Ami du Peuple et gagnez $100.00

La mode

LE VELOURS et la dentelle forment une très harmonieuse alliance dans certaines toilettes. En voici un exemple. Il s'agit d'une robe de jeune fille, idéale pour les réceptions. Le velours est brun foncé, et la dentelle blanche, ce qui constitue un agréable contraste. Les deux ...ières de dentelle de Venise ...nt des épaules jusqu'au bord ... forment les côtés de l'encolure carrée. La dentelle continue aussi en arrière, où l'on trouve également la fermeture éclair. ...tte dentelle est doublée en ...etas, qui lui garde son allure bouffante.

Docon Telephones achetée par la Compagnie Bell

Les centraux téléphoniques de Docon Telephones Limited desservant Capreol et Hanmer viennent d'être achetés par la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, a annoncé M. E.-T. Downs, secrétaire-trésorier de la compagnie Docon.

La vente a été autorisée par les actionnaires de la compagnie Docon et approuvée par l'Ontario Telephone Authority, a ajouté M. Downs. Le transfert des propriétés s'effectuera au début de décembre.

Les 660 clients de la municipalité de Capreol, à 20 milles au nord de Sudbury, sont actuellement servis par un central manuel. Ils doivent donc dire à la téléphoniste quel numéro ils désirent appeler.

Le central de Capreol dessert également 40 clients dans les secteurs ruraux du canton de Capreol, à l'est des voies du Canadien National, les mines de Nickel Rim dans le canton de MacLennan et le moulin à scie de Skead.

Le central téléphonique de Hanmer, près de Capreol, est à commutation automatique. Il sert environ 90 clients dans les secteurs ruraux du canton de Hanmer et une partie du canton de Capreol. Le central automatique de Hanmer fut établi en 1954.

Des subdivisions sont projetées pour les centraux de Capreol et Hanmer, lesquelles nécessiteront des additions aux réseaux téléphoniques actuels.

"Ce fut un privilège et un plaisir de transiger avec les gens de Capreol et Hanmer," a déclaré M. Downs. Il a remercié la population des deux municipalités pour leur encouragement durant les années passées, puis il a ajouté: "Je suis sûr que les usagers du téléphone jouiront de la haute qualité de service que la compagnie Bell fournit ailleurs dans son territoire".

Représailles de l'enfance . . .

suite de la page 3

sonne ne préside à l'éveil du sens moral ou ne répond à ses perplexités et à ses angoisses, dont nul ne se dit responsable de son épanouissement, se sent frustré d'une formation morale, religieuse et psychique indispensable. Le milieu social devient ici complice du crime contre l'enfant. Et cette société coupable de négligence peut s'attendre à tout de ces enfants lésés dans leurs droits les plus élémentaires.

L'enfance malheureuse existe chez nous, "dans nos villes et dans nos villages..."

"C'est donc bien une oeuvre humanitaire, dit le cardinal en terminant, que poursuivent vos clubs Richelieu en revalorisant l'enfance aux regards de la société; c'est une oeuvre nationale qui cherche à redonner à notre peuple le sens de la véritable civilisation, c'est une oeuvre catholique qui remet en lumière chaque membre dans l'édification du corps mystique du Christ". On sait que les membres de tous les clubs Richelieu travaillent activement à aider l'enfance malheureuse.

Les J. M. C. ont une section anglaise

Depuis l'an passé, les Jeunesses Musicales du Canada se sont enrichies d'une section destinée spécialement aux jeunes de langue anglaise. Ces jeunes ont en effet une saison régulière de 4 concerts dont les commentaires sont fournis en anglais. A Montréal, les concerts des MYC (Musical Youth of Canada) ont lieu dans une salle de l'Université McGill.

Le premier récital de la saison sera donné le 22 novembre par le célèbre QUATUOR PARENNIN qui donnera quelques concerts JMC avant de poursuivre sa route pour une tournée de concerts aux Etats-Unis.

Les jeunes qui sont déjà membres des JMC peuvent assister à ces concerts de la section anglaise moyennant un léger déboursé.

En coulisse et sans malice . . .

Suite de la page 3

Saviez-vous que dans la salle de lecture, on encourageait le vice? La semaine passée, au milieu de spectateurs enthousiastes, R. B. et H. J. s'engageaient dans un jeu à l'argent des plus passionnants. La somme augmentait toujours: deux, cinq, dix sous! C'est le moment critique... personne n'ose respirer... on "flippe"! et mademoiselle a fait banqueroute! De son côté, monsieur s'éloigne en faisant sonner ses sous, impassible au cri de détresse de son adversaire: "Je n'ai plus une cenne pour prendre mon autobus!"

• •

Quel est donc ce petit être qui nous suit, au couvent, pendant la rotation, qui nous accompagne de classe en classe, qui vient même se joindre à notre groupe, au Centre, après quatre heures? Pardonnez-moi! Je ne l'aurais pas reconnue! C'est "Bibitte" Lemieux, qui s'est procurée une paire de lunettes afin de paraître "aussi intellectuelle que les cinq autres"!

AU CIMETIERE

— Mon pauvre et cher ami, nous te pleurons. Tu laisses une veuve éplorée de vingt-quatre ans...

— Pardon, je n'en ai que vingt-trois!...

A table

par

Ida Bailey Allen

Quand on leur demande ce qu'ils préfèrent manger au dîner, la majorité des hommes optent pour le bifteck. Pourtant, on n'en sert pas tellement souvent à la maison, sans doute parce qu'on a peur qu'il ne soit pas à la hauteur de ce qu'on trouve dans les bons restaurants.

Mais tout chef vous assurera qu'il est facile de préparer un excellent bifteck. Ce qui importe d'abord, c'est de se procurer du boeuf de bonne qualité, légèrement marbré de gras. Une tranche d'aloyau ou faux-filet (sirloin), ou de filet (porterhouse) donne généralement satisfaction. Il y en a aussi qui ont une prédilection pour la ronde.

Certains cuisiniers recommandent de badigeonner la viande avec de l'huile à salade, additionnée de la sauce à viande favorite, ou d'un peu d'ail ou d'oignon. Couvrir et mettre dans le réfrigérateur, d'une heure à deux jours.

Si on le désire, assaisonner de sel et de poivre avant la cuisson. Cependant, le sel a tendance à empêcher le bifteck de brunir convenablement. Faire chauffer le gril à environ 550-600 degrés avant d'y déposer la viande. Il ne faut pas que la flamme la touche ou que la viande brûle. Tourner à plusieurs reprises pour que le bifteck n'ondule pas.

Afin d'éviter que les jus de la viande ne s'écoulent, utiliser des pincettes, car la fourchette fait des trous par où s'écoulent ces jus. S'il s'agit d'un bifteck qu'on veut saignant ou médium, on est mieux de laisser ouverte la porte du gril. Si on préfère un bifteck bien cuit, il faut que la viande soit moins épaisse.

LE DINER DE DEMAIN

Cocktail aux tomates
Bifteck avec pointes de citron
Pommes de terre au four
Oignons en casserole
Gelée au raisin
Café Thé Lait

Toutes les mesures sont données rases. Recettes pour servir de 4 à 6 personnes.

Oignons en casserole: Beurrer généreusement une casserole de 3 chopines.

Peler et trancher finement assez d'oignons pour remplir une chopine.

Disposer en couches dans la casserole en les saupoudrant d'une mixture de ¼ de tasse de fleur enrichie, 1 cuillerée à thé de sel, ⅛ de cuillerée à thé de poivre, et ⅛ de cuillerée à thé de muscade. Arroser chaque couche d'une cuillerée à soupe de beurre.

Faire chauffer 1 pinte de lait ou utiliser une boîte de lait évaporé auquel on a ajouté 1¼ de tasse d'eau. Faire chauffer et verser sur les oignons. Couvrir.

Laisser au four environ 1¼ heure à une température modérée de 375 degrés F., ou tant que les oignons ne seront pas tendres à la fourchette.

Cocktail aux tomates: A 2 tasses de jus de tomates ajouter ¼ de tasse d'eau chaude avec 1 cuillerée à thé de poudre à bouillon de boeuf.

Ajouter ½ tasse d'eau froide, 3 gouttes de tabasco, 1 cuillerée à thé de sauce Worcestershire, 1 cuillerée à soupe de vinaigre et 1 tasse de tomates fraîches coupées en cubes, après en avoir enlevé la peau. Mettre au froid. Garnir de quelques grains de poivre noir.

Lisez L'Ami du Peuple avec profit

Vous pouvez gagner $100.00

GRANDE CAMPAGNE D'ABONNEMENT

du 1ier novembre au 20 décembre 1956

★ si vous renouvellez votre abonnement pendant cette période, (qu'elle soit échue ou non), vous obtenez:

1 CHANCE

★ ★

★ si vous êtes un nouvel abonné, vous obtenez:

1 CHANCE

★ ★

★ que vous soyez un ancien ou un nouvel abonné, pour chaque nouvel abonné que vous nous trouvez, vous obtenez:

2 CHANCES

Consultez nos pages intéressantes!

- page ouvrière
- page agricole
- page des jeunes

Tarif $3.00 par année

Coupon d'abonnement:

L'AMI DU PEUPLE, C.P. 455,
SUDBURY, ONTARIO.

Vous trouverez ci-inclus $..........
en paiement d'un ou ....
abonnement (s) à L'Ami du Peuple.

Nom: ....
Adresse: ....

Nouvel (s) abonné (s)

Nom: ....
Adresse: ....
Nom: ....
Adresse: ....

Nous Les Jeunes

Devise: *Vers les Cimes*

"Le Centre Des Jeunes organisé par et pour les jeunes est une école pratique de formation sociale."

Directeur: Germain C. Faucon
Rédacteurs: *André Beauparlant*
Béatrice Doyle
Anita Chevrier
Claire Lamothe

Rédigé: *par Le Centre Des Jeunes*
40 rue Beech, Sudbury, Ontario

Représailles de l'enfance malheureuse contre la société

Le Cardinal Léger parle au Richelieu — Montréal

"L'enfance malheureuse condamne la civilisation qui la néglige et prépare les représailles inévitables", a déclaré hier soir Son Eminence le cardinal P.-E. Léger, archevêque de Montréal, lors du dîner-causerie marquant le 5e anniversaire de fondation du club Richelieu-Montréal. La réunion avait lieu à la salle de l'école St-Germain.

"Nous voyons, a dit le conférencier, déferler dans nos villes et nos villages, et dans nos campagnes même, un flot de crimes qui ont pour auteurs des adolescents et des jeunes. L'enfance malheureuse se mue en adolescence et en jeunesse criminelles, en adultes révoltés qui cherchent à assouvir leur vengeance dans une fantastique confusion de l'ordre, de la justice et du droit avec le vol, l'injustice et le chaos. Représailles terribles dont la société devient la victime après en avoir préparé l'éclosion".

Tout le long de son exposé, le cardinal n'a pas manqué d'ajouter que l'enfance normale doit être une source de joie et d'espérance, et que l'enfance malheureuse accuse une déviation effroyable de la société où on la rencontre.

"L'enfant a besoin de sécurité, de bonheur pour s'épanouir, pour vivre pleinement. Et il importe que l'enfant s'épanouisse parce qu'il constitue la plus grande richesse de l'humanité; il est l'espérance des peuples. L'air qu'il respire dans les années de son évolution contaminera ou assainira l'atmosphère de la société où il aura grandi. Nous ne le dirons jamais trop, l'enfant exige la joie, la paix, l'amour, à cause de ce qu'il est et ce qu'il doit devenir" ... un homme.

C'est pourquoi, dit Son Eminence, l'enfance marque une déviation effroyable de notre société. Le petit vit de son milieu, et il est sans défense en face des facteurs nuisibles qui l'entourent. La première empreinte ne s'efface pas. L'enfant chez qui per-

— Suite à la page 2 —

Quilles

Résultat du 11 Novembre

Les Canayens	35
Les Braves	24
Les Dragons	21
Les Poires	15
Les As	4
Les Loups Garous	4
Haut Simple (Homme) Jacques Groulx	291
Haut Simple (Femme) Hélène Jutras	235
Haut Triple (Homme) Jacques Groulx	739
Haut Triple (Femme) Francine Charette	665
Haut Simple (Equipe) Les Canayens	1038
Haut Triple (Equipe) Les Canayens	2926

MOYENNES

Hommes	
1. J. Groulx	206
2. L. Lamothe	203
3. P. Groulx	196
4. T. Boyer	192
5. G. Labranche	190
Femmes	
1. F. Charette	176
2. H. Jutras	158
3. R. Leach	157
4. C. Scully	148
5. M. Despatie	144

Laurent Lamothe, sec.

HUBERT

"C'est ta faute... Tu ronflais encore!"

Tour d'étudiants

Voici la jeune fille que des milliers de personnes ont récemment prise pour "Michèle Bourdet, fameuse actrice française", à Toronto. Cette amusante supercherie a pris tout le monde par surprise. Il s'agit, à la vérité, de Mlle Isabelle Lafontaine, étudiante en droit à Montréal, qui a aidé les étudiants de l'Université de Montréal à "monter un bateau" à leurs confrères de Toronto. Non seulement on l'a fait passer pour une artiste française, mais grâce à elle on a vendu 1,300 billets de 25 cents aux étudiants ontariens, en simulant un quelconque concours de charité.

En coulisse et sans malice:

avec A. C

Lundi soir dernier, l'imprimerie du Centre se transforma en Salon des Arts: trois de nos plus célèbres flûtistes, messieurs Forest, Bélanger et Bonin, interprétèrent une sonate de Beethoven, avec modifications personnelles - tous trois sur le même instrument. Ainsi inspirés, deux peintres, artistes "jusqu'à la moëlle des os", s'en donnaient à coeur joie dans la peinture à l'eau — et le pépel! Le résultat? Une imprimerie laissée en un désordre incomparable... mais que voulez-vous? ces tempéraments d'artistes!...

● ●

"Pauvre gars! C'est un jeune en qui j'avais mis toutes mes espérances! Maintenant, c'est un "homme fini"!" soupire le Père Regimbal, en contemplant un certain type dont l'attitude, dimanche soir dernier, démontrait les symptômes d'un être en décadence. Pauvre "Shark"! Il a atteint le stage critique où sa mémoire, ses études, et même sa moyenne aux quilles en souffrent! Mais il n'y a rien à faire — l'amour c'est vieux comme la terre!

● ●

Mais regardez-moi donc cela! Regardez-lui la tête échevelée!

Reconnais-tu celui-là? - Là-bas, dans le coin, avec la bouche ouverte?

Mais c'est moi, ça!

As-tu vu "chose" avec la citrouille sur la tête, et son air de roi couronné?

Moi, ce que je trouve drôle, c'est celle-là, avec sa petite jupe, ses grands souliers pointus, et sa culotte qui dépasse!

Tiens! C'est moi, ça! Dites-moi pas que j'ai vraiment l'air bête comme ça?

... et la conversation continue. Non, nous ne sommes pas dans un musée; nous regardons tout simplement les photos de Halloween affichées dans la salle de lecture!

— Suite à la page 2 —

Danse "Sadie Hawkins"

La fête "Sadie Hawkins" si longtemps attendue par les copains eut lieu samedi soir, le dix novembre au Centre. Ce soir là les demoiselles étaient les victimes. Elles durent se résigner à aller chercher leur monsieur, lui ouvrir les portes, payer à l'entrée, lui enlever son paletot etc. Même si leur féminité en a quelque peu souffert elles s'y sont prêtées aimablement.

La soirée se déroula comme suit: Mot de bienvenue de la part de mademoiselle Pauline Huneault, maîtresse de cérémonies. bienvenue à M. Don Luciw accordéoniste invité pour l'occasion; danses variées où les belles faisaient les demandes. Il y eut aussi "Spot Dance", danses élimination et beaucoup d'autres.

Le point culminant de la soirée fut sans contredit la compétition des corsages qui décoraient les "Beaux". Il y en avait une variété amusante: composés de carottes, de choux, de radis, d'onions verts, de bonbons, de "life-savers", de gommo balloune etc.

M. Raymond Chartrand et Raymond Bélanger furent lauréats du concours. Le révérend Père Regimbal fut désigné pour la digne tâche de juge. Un goûter succulent fut servi par les demoiselles après quoi la prière et quelques mots du Père Regimbal. Après le régal les garçons eurent l'occasion de se dévouer à leur tour en lavant la vaisselle.. tour rusé des filles!

La soirée fut un gros succès. Remerciements sincères à Mlle Claire Lamothe qui a bien voulu mettre ses talents et son temps à la préparation du goûter; A Mlle Yvette Lemieux qui a créé les pancartes originales et s'est dévouée au décor captivant de la salle; à Claude Pitre qui s'est chargé de la vente des billets.

Gérard CHABOT.

Ici et là

avec CLAIRE LAMOTHE

Cette semaine, nous vous présentons les activités du Centre telles que projetées par notre comité.

Novembre 18: Déjeuner Causerie (Congrégation Mariale)
Novembre 24: Soirée Ste-Catherine
Novembre 25: Investiture des Guides et Jeannettes
Novembre 29: Deuxième concert des Jeunesses Musicales
Novembre 24, 25, 26: Fin de semaine d'étude de la "Voix Ouvrière"
Décembre 1, 2, 3: session d'automne
Décembre 1, 2: "Folkmoot" du groupe de "Folklore"
Décembre: Réparation de jouets de Noël pour les enfants pauvres
Décembre 8: Fête de l'Immaculée Conception, réception de nouveaux Congréganistes, dans la Congrégation Mariale
Décembre 11 ou 18: Soirée des Guides
Décembre 22: Danse de Noël

Propos du jeudi

avec GUY MAUVE

Il paraît que les malins ne sont pas tous enfermés! On a déjà rédigé en mon honneur un épitaphe dont je vous offre l'exclusivité:

"Ci-gît Guy Mauve"
"Si rasant,"
"Qu'il mourut d'ennui"
"En se r'lisant!"

N'ayez crainte, Guy Mauve est encore bien vivant, et la semaine prochaine il vous promet du ... sucré! En effet, à l'occasion de la Ste Catherine il vous entretiendra sur les deux façons existantes de manger de la "tire"... à savoir: en société et quand on est seul.

DANS LE
ROYAL 22e
RÉGIMENT

VENEZ VIVRE
LES TROIS PLUS BELLES ANNÉES DE VOTRE VIE

Trois ans dans le "VINGT-DEUX" vous vaudront

d'être prêt à défendre le pays, si jamais c'est nécessaire.
d'être plus apte à de meilleurs emplois.
de savoir obéir, donc de savoir commander.
de vous faire des amis pour le reste de vos jours.
de voyager au pays et à l'étranger.
de vous préparer à la carrière des armes, la plus fière qui soit.

A56-WR-2

Pour plus de détails adressez-vous au
Centre de recrutement de l'Armée

La Page Agricole

Rédigé en collaboration avec l'Union des Cultivateurs Franco-Ontariens (Nipissing-Sudbury)

"L'association professionnelle"

(Série de cours tirés du "catéchisme de l'organisation corporative" du R.P. Richard Arès S.J., Nos 289-290 de la publication mensuelle de l'Institut Social Populaire (2ème édition 1946) commentés et expliqués par le R.P. Albert Regimbal S.J. aumônier de l'Union des Cultivateurs Franco-Ontariens pour le diocèse du Sault-Ste-Marie.

ORGANISATION ACTUELLE DE LA PROFESSION: LE SYNDICAT

Question: Comment faut-il, en général, considérer les syndicats, au point de vue de l'organisation professionnelle?
Réponse: Les syndicats sont des institutions utiles, voire nécessaires, mais insuffisantes et impuissantes néanmoins à organiser complètement la profession.
Question: Pourquoi le syndicat est-il impuisant à organiser la profession?
Réponse: Parce que socialement c'est un groupement de classe, et juridiquement c'est une association libre et de droit privé.
Question: Que résulte-t-il du fait que le syndicat est un groupement de classe et une association libre et de droit privé?
Réponse: Du fait qu'il est un groupement de classe, le syndicat ne représente jamais l'intérêt de la profession entière, mais seulement celui de ses membres, c'est-à-dire d'une classe; du fait qu'il est une association libre, il ne groupe jamais qu'une faible partie de la profession, et, dans la même région ou localité, il peut y avoir plusieurs syndicats concurrents; du fait enfin qu'il est une association de droit privé, il n'est pas qualifié pour gouverner la profession, et cette dernière n'est pas vraiment organisée sous un tel régime.

Commentaires:

Il est difficile de concevoir toute une Organisation Sociale à base de syndicats séparés et indépendants. Lorsque l'Eglise parle du syndicalisme, elle conçoit le syndicat comme une partie d'un tout organisé. La difficulté actuelle c'est que le syndicat n'étant qu'une "Association de droit privé", il n'est pas reconnu par le pouvoir public, c'est-à-dire par le Gouvernement, comme une partie de l'administration du pays. Il est au contraire conçu comme une entreprise privée et comme telle, est obligé de rencontrer la compétition de toutes les compagnies privées comme le C.P.R., le C.N.R., l'International Nickel, etc. etc., D'après la Doctrine Sociale de l'Eglise, le syndicalisme ne pourra pas atteindre sa forme parfaite et normale, tant qu'il ne sera pas reconnu comme une partie d'un groupement professionnel ayant la compétence sinon de faire les lois qui concernent l'industrie où il est organisé, du moins d'obliger le Governement à le consulter avant de faire les lois qui le concernent.

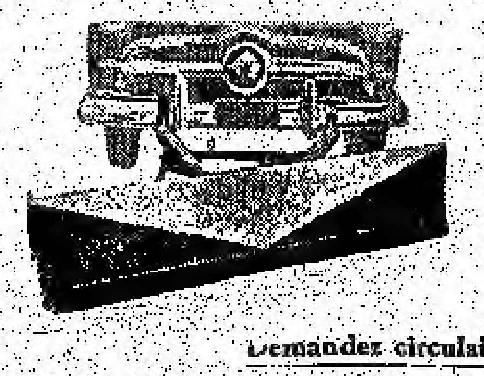
A ce moment, le syndicat devient une Association de droit public et comme telle, concoure, dans le secteur qui le concerne, à l'administration du pays.

C'est dans cette perspective qu'il faut toujours concevoir le syndicat, si nous voulons par lui, rebâtir la société.

Questionnaire:

Pourquoi le syndicat est-il insuffisant par lui-même pour organiser la profession?
Pourquoi le syndicat ne doit-il pas être considéré comme une entreprise privée?

CHARRUES A NEIGE
7 modèles "V" POUR CAMIONS ET TRACTEURS
5 NOUVEAUX MODELES



6 modèles "sens-unique" et à lame réversible POUR AUTOMOBILES CAMIONS et TRACTEURS
Systèmes hydrauliques
Demandez circulaire descriptive
LA FONDERIE "UNIVERSEL" ENR.
Tél. PL. 2-5588 -o- Victoriaville, P. Q.

Teintures agricoles

Les teintures et pigments servent maintenant à colorer les graines de semence pour permettre aux agriculteurs et marchands de les identifier rapidement. Les graines traitées aux désinfectants et protecteurs ne souffrent pas de cette nouvelle coloration, qui aide aussi les fermiers à distinguer les marques et traitements divers.

Egalement dans l'agriculture, les teintures servent à colorer les engrais et certains produits alimentaires, et à marquer le bois d'oeuvre. Certaines teintures servent à désinfecter les coupures et brûlures du bétail et à en hâter la guérison.

Choisissez vos livres . . .

— suite de la page 7 —

la plus belle littérature. Celle des chefs-d'oeuvre qui depuis longtemps enchantent le coeur et l'imagination des hommes. Vous qui avez, par vos études, le privilège de la culture, allez boire aux sources. Pas seulement le petit filet d'eau de quelques morceaux choisis, mais l'oeuvre entière qui vous paraîtra si différente.

C'est l'honneur de l'humanité d'avoir quelques oeuvres magnifiques qui tonifient, élèvent le coeur et l'âme. Non pas en faussant le jeu de la vie, ni en escamotant ses problèmes, mais en montrant toutes les ressources profondes qu'elle garde en réserve, à côté des inévitables épreuves, pour les êtres qui veulent vivre noblement.

Vous serez demain ce que vous voulez être aujourd'hui, et je sais tout ce que vous portez en vous de désirs généreux. Mais, ne menez pas votre vie sur deux plans. A quoi bon faire des efforts sur le plan moral si, sur le plan de l'esprit, vous démolissez lentement, livre après livre, tout ce que vous construisez?

La mémoire, à notre insu, garde tout ce que nous lisons. Ce qu'on croit tombé dans un puits sans fond surgit au moment où on s'y attendait le moins. Déjà, Nicole le notait au XVIIe siècle: "Ce que nous lisons aujourd'hui avec indifférence se réveillera, et nous fournira, sans même que nous nous en apercevions, des pensées qui seront source de notre salut ou de notre perte: Dieu réveille les bonnes pensées pour nous sauver; le diable, les mauvaises dont il trouve la semence en nous."

Soyez donc sages de cette sagesse qui est la splendeur de l'existence. Faites taire ceux qui vous disent avec un petit air moqueur que vous n'êtes pas à la page. C'est votre vie que vous vivez, non pas la leur. C'est votre vie que vous préparez et non la leur. C'est votre bonheur de demain que vous pétrissez avec vos jeunes mains. Ca vaut la peine qu'on se recueille et qu'on envoie promener les faux donneurs de conseils.

Un conseil que je vous transmets, c'est celui que Pierre Dupouey donnait à sa jeune femme Mireille: "J'ai dans la sûreté de ton jugement et de ton goût une confiance assez totale pour te laisser en tête-à-tête avec n'importe quel auteur, certain que s'il est mauvais, tu sauras le fermer à la première ligne qui sonnerait faux ou seulement fêlé."

J'aimerais que vous puissiez dire comme une jeune personne que je connais bien: "Quand une lecture m'a troublée, je ne l'ai jamais continuée".

Vous n'avez besoin, pour traverser sans péril votre jeunesse, que cette règle d'or.

Champion canadien du labour

(Photo Central Press Canadian)

Le roi du labour, au Canada, est cette année M. Hugh Baird, de Blackwater, Ontario. Agé de 22 ans, il participera aux épreuves mondiales de labour, aux Etats-Unis, en 1957, et son père lui servira de conseiller. Hugh Baird a remporté le titre canadien lors du concours de Brooklin, Ontario, qui a attiré une foule record de 44,000 personnes.

Hormones et antibiotiques pour bovins de boucherie

L'emploi de ces substances pour augmenter les gains des bovins de boucherie fut exposé par le Dr Hauser de l'Université du Wisconsin. Après une revue sommaire des expériences poursuivies dans diverses universités, il résumait comme suit ses remarques:

1. — Le stillbestrol dans la ration augmente le taux des gains d'environ 16 p. cent et l'efficience de la nourriture de 12 p. cent.

2. — Le stillbestrol est plus efficace chez les bovins adultes que chez les jeunes.

3. — L'implantation de 36 mg. semble aussi efficace qu'une plus grande quantité servie dans la nourriture.

4. — L'implantation et l'alimentation du stillbestrol semblent affecter les caractéristiques de la carcasse, mais les renseignement à ce sujet sont incomplets.

5. — Les antibiotiques servis au taux de 7.g à 10 mg. par 100 livres de poids vif ne diminuent pas l'efficience de la ration et augmentent souvent le taux des gains.

6. — Les antibiotiques produisent plus d'effet en présence d'une maladie latente ou de microorganismes nuisibles.

17 nov. Ne nous lassons pas de faire le bien; en son temps viendra la récolte si nous ne nous relâchons pas.

SAVEZ-VOUS QUE . . .

La briqueterie est une des plus anciennes industries de la Grande-Bretagne, où elle fut introduite par les Romains.

L'Accomodation, construit à Montréal, fut le premier bateau à vapeur à voguer sur le Saint-Laurent et cela en 1809.

Le major-général John Simcoe n'avait que 39 ans quand il devint lieutenant-gouverneur du Haut-Canada en 1791.

L'Ile de Man, située à égale distance de l'Ecosse, de l'Irlande et de l'Angleterre, n'est concernée par les actes du parlement britannique que si elle est spécifiquement nommée dans la loi. Son "gouvernement" local comprend une Chambre des Clefs.

Les charrues à neige du Pacifique canadien ont parcouru plus de 143,000 milles pour maintenir les voies ferrées de cette compagnie ferroviaire ouverte à la circulation durant l'hiver 1954-55.

Les nouvelles en raccourci

JEUDI

Le conseil de ville passe un règlement à l'effet que la température dans les appartements loués devra être à l'avenir, à un minimum de 70 degré.

Selon un rapport du maire Fabbro, la mise en vigueur de ce règlement dépend maintenant du bureau de santé de la ville en qui est investi tous les pouvoirs nécessaires pour faire respecter la loi en toutes circonstances.

La réaction chez les propriétaires à la suite de ce règlement a apparemment été bien favorable.

★ — ★

Un montant de $1300.00 en argent disparaît des bureaux du Canton Balfour.

Aucun indice ne peut être étudié jusqu'à maintenant mais toute l'affaire paraît assez louche et on prétend même que le coup a été monté par l'intérieur.

La police de Chelmsford aidée de la police provinciale fait actuellement enquête.

Apparemment aucune empreintes digitales n'a été prises pour le moment des personnes présumées suspectes. Le maire Edgar Bradley a ordonné une enquête à fond.

VENDREDI

Le gouvernement ontarien veut augmenter la taxe sur la bière au grand désespoir des consommateurs réguliers de cette boisson. Cette augmentation se fera sentir dans une réduction des argents encaissés sur bouteilles vides plutôt qu'une baisse sur le prix vendant. Les bouteilles vides ne valent plus que la moitié de ce qu'elles valaient!

Cette augmentation de prix sur la bière accompagnera une hausse de prix également sur le prix des boissons fortes, actuellement en vigueur. Le Trésor Provincial en sera le premier bénéficiaire à moins que la consommation baisse considérablement... ce qui serait assez surprenant.

★ ★

Les deux rescapés du terrible accident survenu sur la route de Capreol lundi dernier sont en bonne voie de rétablissement. En effet les autorités de l'hôpital St-Joseph nous apprennent qu'Emile Lavoie 23, et Anfalm Anory 25, tous deux domiciliés à 61 rue Notre-Dame à Sudbury, sont actuellement hors de danger.

On sait que trois autres personnes impliquées dans cette accident sont morts à la suite de leurs blessures. Ils sont: Raymond Hutchison, 24, de Levack; Donatien Lambert 27, d'Azilda et Guillo Bugno 34 de Val Caron.

SAMEDI

Edward Landry, 60, d'Alban Ontario se remet d'une façon satisfaisante à l'hôpital St-Joseph à la suite d'un accident de chasse.

M. Landry eut sa jambe gauche fracturée par une balle qui ricocha. La victime faisait partie d'un groupe de 10 chasseurs qui pratiquaient ce sport dans la région de la Rivière des Français. Les chasseurs préparèrent un brancard assez rudimentaire et purent transporter Landry sur un parcours d'un mille jusqu'à la grande route. De là on a pu emprunter l'automobile du Père Campeau curé d'Alban. Roland Labaie d'Alban conduisit la victime à Sudbury.

★ ★

Les machines à boule continuent leur petit travail même si la Cour Suprême du Canada a déjà confirmé leur existence comme illégale.

Jusqu'à date les personnes responsables de la loi dans presque toutes les localités de la province n'ont rien fait en ce sens prétextant avoir reçu aucune déclaration officielle.

Cette attitude semble déplaire énormément aux citoyens bien intentionés et déjà les journaux exigent des autorités une attitude plus tangible.

DIMANCHE

Une foule de plus de 1,000 personnes, rendent hommage aux morts des trois derniers conflits. Un défilé très impressionnant composé de fanfares, groupes militaires ains que légionnaires de la région partit de la salle Memorial dimanche après-midi pour un parcours à travers les rues de la ville qui devait les conduire au cénotaphe.

Parmi les personnes de marque à cette cérémonie on remarquait: J. Léo Gauthier M.P. pour le Nickel Belt, Rhéal Bélisle M.P.P. pour le Nickel Belt.

★ ★

Pour une période indéfinie les paroissiens de St-Jean de Brébeuf auront leur messe dominicale chantée en l'auditorium du Collège Sacré-Coeur. Cette situation est devenue nécessaire à la suite des travaux de construction qui progressent actuellement au point de rendre dangereuse la présence des fidèles dans l'église.

Sur semaines les messes seront chantées aux trois écoles françaises de la paroisse: Nolin, Assomption et Saint-Joseph.

Gage d'un bon goût certain

Un diamant chez Blais!

Prix de $50.00 et plus

Choisissez avec fierté la bague que vous chérissez. D'une élégance raffinée le diamant Orange Blossom donne tout l'éclat prestigieux d'un diamant de qualité en plus de vous donner une vie entière de satisfaction au prix que vous voulez.

Bijouterie

J. E. BLAIS LTEE

Diamantaire

65 rue Elm E.

Tél.: OS. 5-7310

"RELATIONS"
Sommaire
Novembre 1956

EDITORIAUX

Pour une grande politique d'aide à l'éducation. - Nasser et sa "Philosophie de la révolution". - Nasser et les pays sous-développés. - Le Rassemblement et la démocratie.

ARTICLES

Les deux dernières phases de l'alcoolisme — Rolland Boyle

Une recherche récente sur les faits d'une grève — Jacques Cousineau

Les exigences humaines de l'expansion économique — William F. Ryan

Un Indien parle de l'Inde — Albert Nevett

Dessiner pour l'enfant — Béatrice Clément

COMMENTAIRES

Le Pape nous parle. - Réforme des structures ou réforme des moeurs. - L'Etat et l'impôt. - En trois mots.

AU FIL DU MOIS

L'Eglise et la coexistence. - Où va la C.T.C.C.? - Un milieu adulte de discussion. - La XXXIIIe Semaine sociale du Canada. - Paris, Bruxelles, Madrid, Rome?

ARTICLES

Le problème racial aux Etats-Unis - I — John La Farge

Le prêt d'honneur: son rôle, son efficacité — Jean-Guy Décarie

Horizon International - Joseph-H. Ledit

LES LIVRES

Nos sens et Dieu. - Amida. - Notre regard qui manque à la lumière. - Jeunes, voulez-vous des livres? Le Système scolaire de la province de Québec. - The Polish Review. - The Social Framework of the American Economy.

"RELATIONS", 8100, boulevard Saint-Laurent, Montréal-11
VE: 2541
Abonnement: $3.00 par année
le numéro: $0.25

LUNDI

Une sixième victime du polio succombe à cette terrible maladie. Alors que le total des cas a grimpé à 75 en fin de semaine, Ernest Francis Annis, 191 Coniston Rd est mort à 1.30 lundi après-midi.

M. Annis fut enfermé dans un poumon d'acier dès son admission à l'hôpital dimanche matin. Il était âgé de 28 ans.

Les autres victimes actuellement sous traitement à l'hôpital comprend un garçon de 8 ans de Sudbury et un bébé de 3 ans d'Elliot Lake.

★ ★

Les accidents de chasse et de la route font 37 des 38 morts en fin de semaine au Canada. L'Ontario pour sa part compte 7 morts répartis comme suit: St. Marys 2, Hamilton 1, North Bay 1, Geraldton 1, Toronto 1, St. Catherines 1.

MARDI

On enregistre une température de 40 degré sous zéro à Tanana en Alaska sur la rivière Yukon. Pour sa part Fairbanks enregistre 31 degré sous zéro. Cette masse d'air froid se dirige vers l'intérieur du pays.

★ ★

L'immunisation contre le polio obtient un vif succès dès la première journée à l'édifice Inco à Sudbury. C'était la journée pour les enfants du quartier Ryan et malgré la première tempête de neige de l'année, les parents se sont empressés d'y amener leurs petits.

L'AMI DU PEUPLE

JOURNAL INDEPENDANT DU NORD-ONTARIO
FONDE EN 1942 PAR CAMILLE LEMIEUX
Directrice: Yvonne Lemieux
122 rue Elm Sudbury, Ontario Tél. 3-0700

Journal au service des Canadiens-Français du Nord-Ontario

"L'Ami du Peuple" paraît tous les Jeudis. Il est imprimé à notre atelier, situé à 122 rue Elm, Sudbury.
L'Abonnement est de $3.00 par année.
(Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.)

LE PROBLEME DES BARS A COCKTAIL ET BOITES DE NUIT A HANMER!

Les électeurs de la municipalité de Hanmer seront appelés aux prochaines élections à se prononcer sur la question des "Cocktail bar". Ils auront à indiquer si oui, ou non, ils acceptent l'établissement de ces débits de boisson dans les limites de la municipalité.

Depuis que le gouvernement ontarien permet aux municipalités de voter sur cette question, un grand nombre de villes et de villages en ont profité. Quelques villes et municipalités ont dans leurs limites de ces "cocktail bar" — d'autres ont refusé par le libre choix des électeurs, de permettre de tels établissements.

D'abord, c'est un peu surprenant que ce soit Hanmer qui prenne l'initiative d'en appeler au peuple sur cette question. Il est évident qu'il y a des intérêts qui désirent exploiter ce commerce hors de Sudbury — où la permission n'est pas accordée. Les électeurs et les électrices de Hanmer font bien de se renseigner sur la question avant de voter dans l'affirmative.

Partout où de tels établissements existent, on le déplore et pour plusieurs raisons. Les usagers de ces "cocktail bar" sont souvent des gens qui ne sont pas en mesure de se payer un tel luxe — ni au point de vue financier, ni au point de vue moral. De plus, des jeunes gens et jeunes filles en profitent trop facilement, d'où le danger pour la morale.

On ne voit pas bien le profit que les gens de Hanmer retireraient de ces débits de boisson — et les dangers sont tellement évidents!

Nous espérons que tous se feront un devoir de juger de la question froidement, en pensant surtout au plus grand bien des familles et des jeunes gens.

Le Pape dénonce les travaux trop épuisants pour la femme

Le Pape a demandé qu'on cesse d'employer la main-d'oeuvre féminine dans "les manufactures, les mines et dans tout travail exigeant une trop grande dépense d'énergie physique".

Il a fait ces remarques dans une allocution radiophonique prononcée de sa résidence d'été au bénéfice des 3,000 membres du Centre des femmes italiennes en pèlerinage à l'oratoire de la Madone de Lorette, près d'Ancône, en Italie. Des observateurs ont fait remarquer que le Pape visait également les dirigeants des pays communistes.

"La femme, dit-il, représente une force considérable dans l'économie d'un pays, à condition qu'on lui confie des fonctions qui lui sont compatibles. Certes, on ne peut exiger d'elle une dépense d'énergie physique qui en ferait l'égale de l'homme dans le domaine industriel".

Faisant allusion aux pays communistes, il a expliqué: "Le travail féminin dans les manufactures, les mines et dans tous les emplois exigeant une trop grande dépense d'énergie physique, travail auquel certains pays ont recours sous le prétexte de progrès ne constitue pas un haut fait des temps modernes. Au contraire, c'est un retour à des pratiques que la civilisation chrétienne a depuis longtemps abolies".

Maternité

Le Pape a rappelé que l'Eglise catholique a toujours lutté contre "la condition d'infériorité à laquelle la femme est fréquemment réduite dans le paganisme".

Il a déclaré que le "rôle principal de la femme, sa mission sublime, est la maternité". Mais même celles à qui ce privilège est refusé, dit-il, peuvent atteindre à la perfection "de plusieurs façons et, par-dessus tout, en acceptant de plein gré de remplir une mission plus noble, dont les principaux éléments sont la pureté, la charité et l'apostolat chrétien".

Le Pape a invité la femme à reprendre la place qui lui revient au foyer sans tenter de se placer sur le même pied que l'homme, dans tous les domaines.

MERCREDI

M. Sylvain Leclair, 42 ans, de 365 boulevard Lasalle est dans une condition très critique à l'hôpital St-Joseph alors qu'un camion lui passa sur le corps.

L'incident eut lieu dans la cour à charbon de la compagnie Empire Coal. Le camion de 3 tonnes rempli à capacité était à se poser sur la balance quand les roues du côté droit du camion roulèrent sur le corps de Leclair. On fait enquête.

La Page Ouvrière

Collaboration de la "Voix Ouvrière"

"Déclaration des principes de la confédération des travailleurs catholiques du Canada"

La famille

La famille a une telle importance qu'on doit tout faire pour préserver son intégrité, garantir ses droits et assurer son plein épanouisement.

Antérieure à la société civile, dont elle est la première cellule, elle ne peut en aucune façon lui sacrifier son rôle, ses fonctions et ses prérogatives esentielles; le droit des époux à une vie conjugale normale, le droit du père de famille à pourvoir à la subsistance des biens, le droit de la mère à accomplir au foyer sa tâche de gardienne, de ménagère et d'éducatrice; le droit des parents à élever leurs enfants et à leur assurer une instruction et une éducation dont ils gardent le contrôle; le droit à une habitation salubre et suffisamment spacieuse dont ils seront, autant que possible, propriétaires.

Droit au travail

La société doit assurer à chacun la possibilité de se procurer un emploi stable et rémunérateur, conforme à ses goûts et à ses aptitudes.

Conditions de travail

Les conditions de travail doivent être saines tant au point de vue moral que physique. Elles doivent laisser au travailleur des loisirs suffisants pour remplir ses devoirs religieux, vivre à son foyer, participer à la vie sociale, se cultiver et se reposer.

Rémunération du travail

La rémunération du travail doit au moins être suffisante pour satisfaire aux besoins normaux de la famille.

Elle doit tenir compte, en plus, de la nature du travail, de la compétence professionnelle, de la productivité, de la situation de l'entreprise et des exigences du bien commun.

La C.T.C.C. estime qu'il doit y avoir égalité de rémunération entre la main d'oeuvre masculine et la main d'oeuvre féminine pour un travail de valeur égale.

Sécurité sociale

L'insécurité est l'une des caractéristiques de la condition actuelle du travailleur et de sa famille. Elle résulte de l'insuffisance du revenu, de l'instabilité de l'emploi, et d'un manque de protection efficace contre les risques du travail et certains risques inhérents à la vie.

Pour corriger cette situation, la C.T.C.C. croit que l'on doit d'abord ordonner la production des biens matériels à la satisfaction des besoins humains légitimes, et favoriser des mesures de sécurité sociale telles qu'une politique de plein emploi, des revenus de remplacement et de complément. Ces mesures devront respecter les droits, l'initiative et les prérogatives de chaque citoyen.

Mouvement coopératif

La C.T.C.C. voit dans le mouvement coopératif un excellent moyen d'assainissement économique et social et un complément nécessaire à l'action syndicale pour réduire le coût de la vie, humaniser et démocratiser l'économie.

Epargne

L'épargne est un acte de prévoyance et une garantie contre l'insécurité. La C.T.C.C. en reconnait la nécessité et réclame pour le travailleur la possibilité d'épargner. Elle entend mettre en oeuvre tous les moyens nécessaires à cette fin.

Elle voit dans les coopératives d'épargne et de crédit et certains autres organismes de même nature, des institutions aptes à faire servir l'argent des travailleurs à leur promotion. La plupart des grandes entreprises financières drainent actuellement la plus grande partie de l'épargne et contribuent au maintien de la dictature économique.

Instruction et culture

Trop souvent, les conditions économiques dans lesquelles vit la famille ouvrière font obstacle à la formation technique, économique, sociale et politique des travailleurs, de même qu'à leur participation à la vie culturelle. L'instruction à tous les degrés et la culture doivent être accessibles aux travailleurs.

RECONNAISSEZ-VOUS CET HOMME?

C. D. Bonhomme
172 Elm Ouest
OS 3-0801

Il est un membre actif de votre arrondissement et il représente la Compagnie d'assurance-vie Sun Life du Canada. Secondé par cet organisme international—une des grandes compagnies d'assurance-vie du monde—il est en mesure de vous guider en tout ce qui concerne l'assurance-vie. Il est un homme précieux à connaître. Peut-il vous rendre visite au moment que vous choisirez?

SUN LIFE DU CANADA

F. S. Mount
North Bay, Ont.

SOLUTION DES MOTS CROISES

R	O	B	U	S	T	E	M	E	N	T
E	T	A	■	T	E	■	■	T	O	I
T	A	V	A	I	L	L	O	N	■	N
R	■	O	■	P	E	U	■	A	R	T
O	N	C	■	I	G	N	E	■	A	A
V	■	H	■	T	A	U	■	A	■	M
I	R	E	N	E	■	L	A	M	I	A
S	I	■	■	■	S	A	S	■	O	R
E	O	L	E	■	T	I	■	T	■	R
U	L	I	T	E	■	R	A	I	R	E
R	E	T	E	N	U	E	■	R	A	S

Enquête du travail chez les jeunes

La Jeunesse Ouvrière Catholique, qui comprend 695 filles et 145 jeunes hommes dans 27 villes de Québec et du Nouveau-Brunswick a fait une enquête sur l'attitude que prend les jeunes travailleurs d'aujourd'hui envers le travail. La moyenne d'âge des personnes interrogées à ce sujet était de 19 ans.

Cet examen a montré que le montant d'argent reçu par l'emploi est le premier point d'importance. Le salaire étant leur seul intérêt, les jeunes hommes et femmes portent moins d'attention et de fierté dans leur travail. Quelques-uns volaient leur employeur, d'autres perdaient leur temps sur l'ouvrage, d'autres arrivaient en retard et un certain nombre ne prêtaient pas attention à la marchandise ou aux instruments laissés à leurs soins.

97 pour cent des jeunes hommes disaient qu'ils ne travaillaient que pour gagner le l'argent, pour se payer des loisirs et du plaisir. D'autres voulaient y gagner leur vie, ou aider leur famille ou améliorer leur façon de vivre. Chez les filles 70 pour cent travaillaient pour gagner leur vie, d'autres pour aider leur famille ou se préparer au mariage.

Une augmentation de 61 cents

On a décrit le groupe d'avantages représentant une augmentation de 61 cents obtenue le mois dernier par 250 travailleurs de la Marmaraton Mining Company, de Marmora (Ont.), membres des United Steelworkers, comme étant le plus important qui ait été négocié jusqu'ici en faveur des travailleurs canadiens. Le règlement était lié à celui de la grève de l'acier aux Etats-Unis; Marmoraton est une filiale de Bethlehem Steel.

Salaires garantis à New York

80,000 travailleurs bénéficient du régime de salaires garantis à New York.

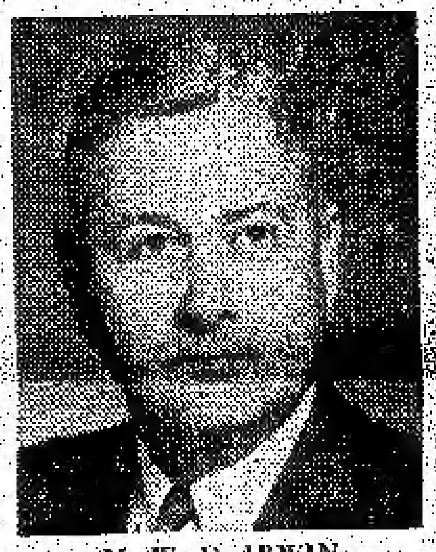
Selon le "Guaranteed Annual Employment in New York", publication du département du travail de l'état de New York pour l'année 1955, il y aurait environ 80,000 travailleurs dont 51,000 dans le commerce en gros et en détail qui bénificent de régimes divers d'emploi et du salaire annuel garanti.

Ce total a augmenté de 66,000 durant l'année 1955 et au début de 1956 lorsqu'on considère l'adoption de régimes de prestations supplémentaires de chômage.

(Gazette du Travail)

En moyenne les jeunes travailleurs changent d'emploi deux fois durant trois ans et demi de travail.

DU PONT OF CANADA
présente...



M. W. D. IRWIN
gérant de service

M. C. T. HAMBERY
gérant des ventes

M. E. J. SURRETT
gérant extérieur des ventes

M. W. D. DAWSON
gérant du contrôle des ventes

M. R. S. HARDING
gérant des services techniques

Ces directeurs du nouveau service d'explosifs de Du Pont of Canada mettront à votre disposition leurs connaissances et leur vaste expérience.

Actuellement en voie de construction, à North Bay, Ontario, la nouvelle usine Du Pont of Canada rendra possible l'application des découvertes technologiques et des méthodes de production les plus récentes. Elle sera l'une des rares usines du continent américain à utiliser le procédé de nitration continue. Dès l'an prochain, employez les explosifs de qualité Du Pont et recourez aux services techniques que les établissements Du Pont, se basant sur une longue expérience en ce domaine, mettront à votre disposition.

EXPLOSIVES
DU PONT CANADA

DU PONT COMPANY OF CANADA LIMITED—MONTRÉAL
SERVICE DES EXPLOSIFS

NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

Plomberie — Chauffage
Installation et Réparations de toutes sortes
HUBERT GUENETTE
316, rue Draper Sudbury
Tél.: OS 3-8600

A. FOURNIER
ASSURANCES
— LIMITEE —
Etabli en 1895
FEU — AUTO et AUTRES
Prêts sur Hypothèques
11 ELM EST — TEL.: OS 5-7546

DESMARAIS - PARISIEN
Comptables agréés
Edifice Mackey-Sudbury OS 4-1939
Chambres 310, 311, 312
193 Main — Sturgeon Falls — 685

Nickel Tire Service
Gérard Boulet, Prop.
VULCANISATION DES PNEUS ET CHAMBRES A AIR
Agent pour
Dominion Tires & Tubes
25 RUE BEECH

HEISKANEN JEWELLERS
● HORLOGER ● DIAMANTAIRE ● BIJOUTIER
5-7 rue Durham N.
Tél.: OS 5-6852 Sudbury

DR BENOIT LAVOIE
Chirurgien Dentiste
67 rue Elm E. — Chambre 29
Bur.: OS 3-3943 ● Rés.: OS 5-7971
Sudbury, Ontario

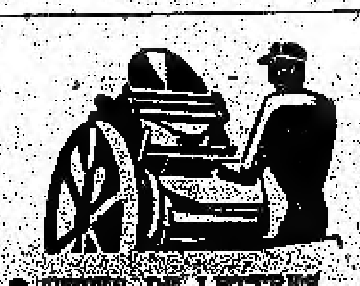
Transport Delongchamp
Compagnie Ltée
● Service de déménagement
● Local et Longue Distance
20 Lorne, Sudbury Tél.: OS 5-561

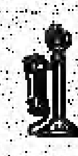
LACOURCIERE & LACOURCIERE
AVOCATS
27 rue Elm — Sudbury, Ont.

DESMARAIS & KINSMAN
AVOCATS et NOTAIRES
J. N. Desmarais, C.R.
G. F. Kinsman, B.A.
R. B. Warren, B.A.
102 Edifice Mackey Tél.: OS 5-7521

Salon de Barbier LaSalle
prop. Roland Falardeau
349 Chemin Capreol
New Sudbury
OS 3-3379

Votre distributeur ESSO du nord de la ville
Pneus et batteries ATLAS
Service de toute sorte
Poste d'Essence Poulin
621 Ave Notre Dame Tél. OS 5-8160


● TETES DE LETTRES
● BILLETS DE TIRAGE
● CARTES D'AFFAIRES
● FAIRE-PARTS
● PROGRAMMES
● CIRCULAIRES
● TETES D'ENVELOPPES
● PANCARTES
● RAPPORTS
● CARTES DE DEUIL
● ETIQUETTES
● COLLANTS
● CARTES DE SYMPATHIES
● LETTRES CIRCULAIRES
● ETC..ETC.
ARTS GRAPHIQUES
Tél. OS 5-6731
SUDBURY, ONTARIO

LEBEL & FILS
● Nettoyeurs
● Teinturiers

OS 5-7517
142 rue EYRE

LES PLAISIRS DE LA ROUTE

Par CAROL LANE
Conseillère De Voyage

Votre auto, est-elle prête pour l'hiver?

Il n'est pas agréable de devoir chercher le secours lorsqu'il neige, grêle ou vente. Les experts de Shell vous offre d'avance ces conseils pour vous aider à éviter les ennuis routiers pendant la saison froide:

1) Pour vous assurer que votre voiture se mette en marche facilement, même à des températures très basses, vous devez faire nettoyer et ajuster les bougies; il faut aussi vérifier la batterie et tous les points d'allumage.

2) Faites faire une lubrification complète ainsi qu'un changement d'huile à moteur afin d'assurer la facilité de démarrage et de protéger le moteur, les engrenages et les autres parties de la voiture.

3) Le radiateur et le système de refroidissement doivent être rincés avant d'y mettre de l'anti-gel. La plupart des automobilistes préfèrent un anti-gel permanent, mais si vous vous servez du type alcoolique, n'oubliez pas de demander au mécanicien à la station de service de le vérifier assez souvent.

4) Les chaînes à neige et les pneus doivent être toujours en bon état. Examinez-les soigneusement pour vous protéger contre les hasards de l'hiver.

5) Afin d'être confortable en voiture, veillez à ce que les essuis-glaces, la chaufferette et le dégivreur fonctionnent parfaitement. Ceux-ci ne restent pas souvent en panne, mais il vaut la peine (et ça ne coûte rien) d'être certain.

Vous les Jeunes . . .

Choisissez vos livres

(par Paula Hoesl)

Les livres, les magazines, les journaux inondent les devantures et les kiosques. Affriolante pâture aux couleurs suggestives, ils font aux passants de grands signes d'appel! Combien ne s'achètent que sur la promesse de la couverture. Même les livres sérieux doivent se déguiser sous une robe d'apparat pour tenter le lecteur!

Dans cette grande parade, que choisit la jeunesse? C'est facile à voir. Un peu de tout. Les magazines commodes à feuilleter d'un doigt solide, les magazines intelligents qui savent mettre au courant de l'actualité qui passe... Les autres aussi; surtout les autres! Les magazines du coeur qui pullulent comme des champignons après la pluie. Preuve qu'ils trouvent des lecteurs: des millions de lecteurs et lectrices.

Regardez-les dans les trains, trams, métro... plongés dans les recettes de beauté, les romans d'amour, les confidences de stars, les problèmes du coeur. Préfèrent-ils les blondes? L'aimez-vous avec ou sans moustaches? Grave, grave problème, n'est-ce pas?

Et avec les magazines, les romans, les best-sellers américains, et les autres, ceux qu'ils faut "absolument" connaître. Dans notre siècle si pressé on trouve toujours le temps de dévorer un livre... plus il est gros, plus il captive. Que penser de cette fringale?

"Il faut bien connaître la vie", dit une jeune amie. "Que savons-nous à notre âge, et dans le cercle étroit où nous nous remuons? Je lis pour connaître le monde, la vie, les êtres qui s'y trouvent. Je lis de tout pour m'enrichir..."

D'accord. Très bien, si vous vous instruisez à bonne source. Si l'auteur à qui vous faites confiance le mérite. S'il a une juste vision des êtres. C'est toujours très dangereux de regarder à travers les yeux d'un autre, sans être sûr de la netteté de sa vision... Que d'auteurs pourtant, ont la vision déformée par leurs idées, préjugés, tendances personnelles. Que de lunettes roses ou noires, plus souvent noires que roses, chevauchent le nez des écrivains! Il en résulte la littérature rose où tout s'arrange pour le mieux dans le meilleur des mondes, et la littérature noire qui nous fait "vivre dans une poubelle", suivant l'expression énergique de Thomas Merton, le grand écrivain américain.

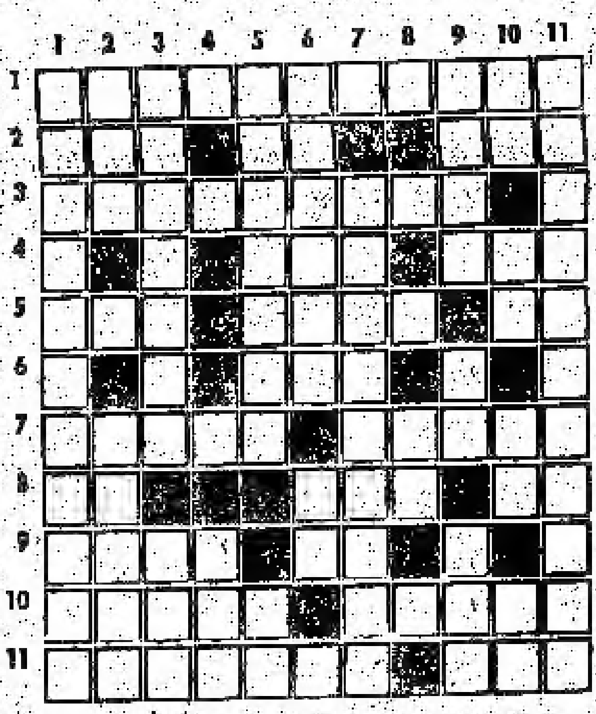
Quelle vision vous laissez-vous imposer? Ne faut-il pas d'abord connaître la vie pour juger de la valeur humaine d'une oeuvre?

Lisez, oui, lisez. Les livres sont les meilleurs amis de la jeunesse. Ils vous aideront à découvrir ce secret du monde que vous cherchez avec un frémissement d'attente. Secret de la vie. Secret des coeurs. Le sens du mystère que chacun porte en soi, receleur d'espoir, de joie, de souffrance. Tout être, quand il se retourne vers son adolescence, retrouve quelques livres qui ont été "son trésor", sans lesquels, sûrement, il ne serait pas ce qu'il est devenu. Gardez donc vos loisirs pour les grands, les vrais beaux livres.

Vous demander de choisir vos livres, c'est vous ouvrir tout grand l'accès à la plus haute, à

— suite à la page 4 —

MOTS CROISÉS No 35

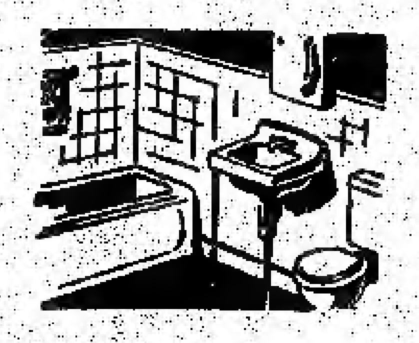


HORIZONTALEMENT

1 — D'une manière robuste.
2 — Lettre grecque — Règle double — Pronom personnel.
3 — Latte de sapin qui sert à recouvrir les maisons.
4 — Petite quantité — Adresse.
5 — Jamais — Qui est de feu — Fleuve côtier de France.
6 — Figure héraldique en forme de T.
7 — Impératrice de Byzance à deux reprises (780-790 et 792-802) — Ville de Thessalie qui a donné son nom à la guerre lamiaque.
8 — Indique le conditionnel — Tamis de crin — Métal jaune.
9 — Dieu des vents — Symbole chimique du titane.
10 — Inflammation de la muqueuse des gencives — Bramer, crier, en parlant des cerfs.
11 — Modération, discrétion, modestie — Plate-forme flottante.

VERTICALEMENT

1 — Qui permet de voir derrière soi.
2 — Enleva — Partie de plaisir.
3 — Sali, taché — Meuble sur lequel on se couche.
4 — Saison.
5 — Se dit des organes munis d'un support — Dans.
6 — Voiture à quatre roues employée en Russie pour le transport — Abréviation de saint.
7 — En forme de tunule.
8 — Carte à jouer.
9 — Volcan au nord-est de la Sicile — Avant-midi — Art de lancer.
10 — Abréviation de numéro — Dieu du soleil, en Egypte.
11 — Grand bruit avec confusion et désordre. (pl.)



Pour le meilleur comfort essayez TORIDHEAT

1. L'unité TORIDHEAT Modèle ORA-air clamatisé est enfermé dans un joli cabinet, durable, facille à nettoyer, fini émail.
2. Plus grande économie d'huile avec le bruleur rotatif Wall Flame.
3. FILTRE facile à remplacer, très efficace.
4. Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5. Le contrôle facile avec thermo-rhéostat. Humidificateur Vapo-glass avec un peu d'extra.

Voyez-le chez

Morrison Plumbing & Heating
104 rue Elgin, Sud. Tél.: OS 4-0707

LISETTE — Par Paul ROBINSON

Un verger à 3,000 pieds sous terre

Les mineurs de la Sylvanite Gold Mine de Kirkland Lake possèdent leur propre verger, à 3,000 pieds sous terre. Il s'agit d'un verger miniature, composé d'un pommier de 42 pouces et de trois petits orangers, plantés dans une caisse.

Pour remplacer les rayons du soleil, producteur de chlorophyle, on a recours à une ampoule électrique de 200 watt. L'air climatisé de la mine procure une ventilation suffisante et maintient la température à 70 degrés.

C'est un ancien employé de la mine, M. Léo St-Onge, de Kirkland Lake, qui planta le pommier il y a dix ans. Quand il prit sa retraite, deux de ses collègues assumèrent la tâche de l'arrosage.

D'autres mineurs mirent des noyaux d'orange dans la terre qui entourait le pommier et trois orangers y poussèrent. A l'heure actuelle, le plus haut mesure deux pieds.

Les quatre arbres poussent d'une façon constante, sans être influencés par les saisons. Pour stimuler leurs croissances, les mineurs ont décidé récemment de leur donner des vitamines.

Le directeur de la section des Parcs de Toronto, A. Tyson, affirme que le pommier a un retard de 60 pour cent, à cause de l'absence de soleil. Un pommier normal de 10 ans mesurerait de 16 à 18 pieds et aurait porté des fruits après cinq ans.

Aucun des arbres ne porte encore de fruits ni de fleurs.

ROGER NÉRON

W. J. Henning, vice-président de Robin Hood Flour Mills Limited, annonce la nomination de Roger Néron au poste de Directeur de la Publicité pour le Canada.

M. Néron est au service de Robin Hood depuis huit ans, ayant occupé successivement plusieurs postes dans le service des ventes, soit au bureau de Montréal ou de Québec.

En 1952, il obtenait la responsabilité de la promotion des ventes pour la province de Québec et en 1955, il était promu directeur-adjoint de la publicité pour le Canada. Ses bureaux resteront à Montréal.

Magnifiquement reliée

LA NOUVELLE EDITION DE LA SAINTE BIBLE CATHOLIQUE

Imprimatur

M. J. Lemieux o.p.

Archevêque d'Ottawa

Plus de 2,000 pages

336 illustrations en couleur

DICTIONNAIRE CATHOLIQUE COMPLET

AVEC REGISTRE FAMILIAL

REPRESENTANTS DEMANDES

Temps partiel ou plein temps

Ecrire à

L'AMI DU PEUPLE

Bte 455

Vaccination en masse

A midi mercredi, 2,200 enfants entre les âges de 6 mois et 6 ans s'étaient présentés au club Inco pour recevoir le vaccin Salk contre la polio.

Le docteur Cook du bureau de santé de Sudbury se dit enchanté de la coopération du public dans cette imunisation en masse. Alors que le total des cas de polio pour la région se chiffre à 75 dont 6 morts, cette clinique fut reçue avec joie par les parents.

Talent précoce

(Photo Central Press Canadian)

CERTAINES GENS ne réussissent jamais à apprendre à siffler. D'autres sifflent, mais ne peuvent suivre convenablement un air. Mais, Terry Anne Snell, à sept mois, bat tous les records. Depuis trois semaines, elle siffle, et des airs parfaitement identifiables. C'est une nouvelle citoyenne de St. Catharines, en Ontario.

"Le bon sens le dit..."

Un compte courant offre bien des avantages

Vous trouverez qu'avec un compte courant, il est beaucoup plus facile de tenir un relevé exact de vos dépenses courantes.

Lorsque vous payez vos comptes par chèque, vous recevez, à la fin de chaque mois, tous vos chèques annulés ainsi qu'un relevé de la banque montrant chaque retrait et chaque dépôt que vous avez faits. De plus, ils sont beaucoup plus faciles à classer que les reçus et occupent moins d'espace. Vous trouverez qu'avec le relevé de la banque, ils vous aident à voir exactement comment vous dépensez votre argent. C'est donc une bonne idée d'employer un compte courant pour payer tous vos comptes courants—et garder votre compte d'épargne pour les épargnes véritables.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

SUCCURSALE SUDBURY — A. L. Brien, gérant.

Annonces Classées

Soyez votre propre patron! Faites de $50. à $100. par semaine en représentant une Compagnie bien établie. Produits en grande demande partout. Ecrivez pour détails et catalogue gratis à

FAMILEX

Dept. L, Station C, Montréal

À VENDRE

Bonne, confortable maison de 7 chambres, bain de trois pièces, 2 chambres au sous-sol prêtes pour l'installation d'une lessiveuse automatique, chauffage à l'huile, eau chaude, brochage moderne, bon revenu. Près des magasins, de l'église, de l'école et du théâtre, près du parc O'Connor, $12,000.-$4,000. comptant. Pas de marchands d'immeuble.

Téléphoner: OS. 5-7658

En français

avec titres anglais

Lundi Mardi Mercredi

CENTURY

COTE MORALE DES FILMS A L'AFFICHE

Semaine finissant le 24 novembre 1956

CAPITOL	
War and Peace	A-1
Northwest Passage	A-1
Stars and Stripes Forever	A-1
The Proud and Profane	A-2
CENTURY	
The Solid Gold Cadillac	A-2
Sheep Has Five Legs	B
The Blue Peter	!
Fort Vengeance	A-1
The Man with the Gun	A-2
EMPIRE	
Between Heaven and Hell	A-2
Dr. Renaud's Secret	B
Undying Monster	A-2
Thunder Over Sangaland	?
Somewhere in the Night	A-2
PLAZA	
Our Miss Brooks	A-2
Destry	B
Untamed	B
River of No Return	B
The Broken Lance	A-2
The Left Hand of God	A-2
REGENT	
Huk	A-1
Flight to Hong Kong	B
My Teenage Daughter	?
Chain of Evidence	A-2
Run for the Sun	A-2
Gun Brothers	A-2

A-1 — Tous
A-2 — Adultes
B — Adultes avec réserves
C — A proscrire
Si un film "B" est montré en programme double la cote morale de tout le programme demeure "B".
? — Classification inconnue

LA FARINE

Robin Hood

"ÉPROUVÉE AU FOUR"

est la seule farine idéale pour toutes vos recettes

RECETTES CHOISIES

$1.00 ou .75 et un certificat de garantie de farine ROBIN HOOD à:
Robin Hood Flour Mills Ltd.
B.P. 190, Montréal, Québec